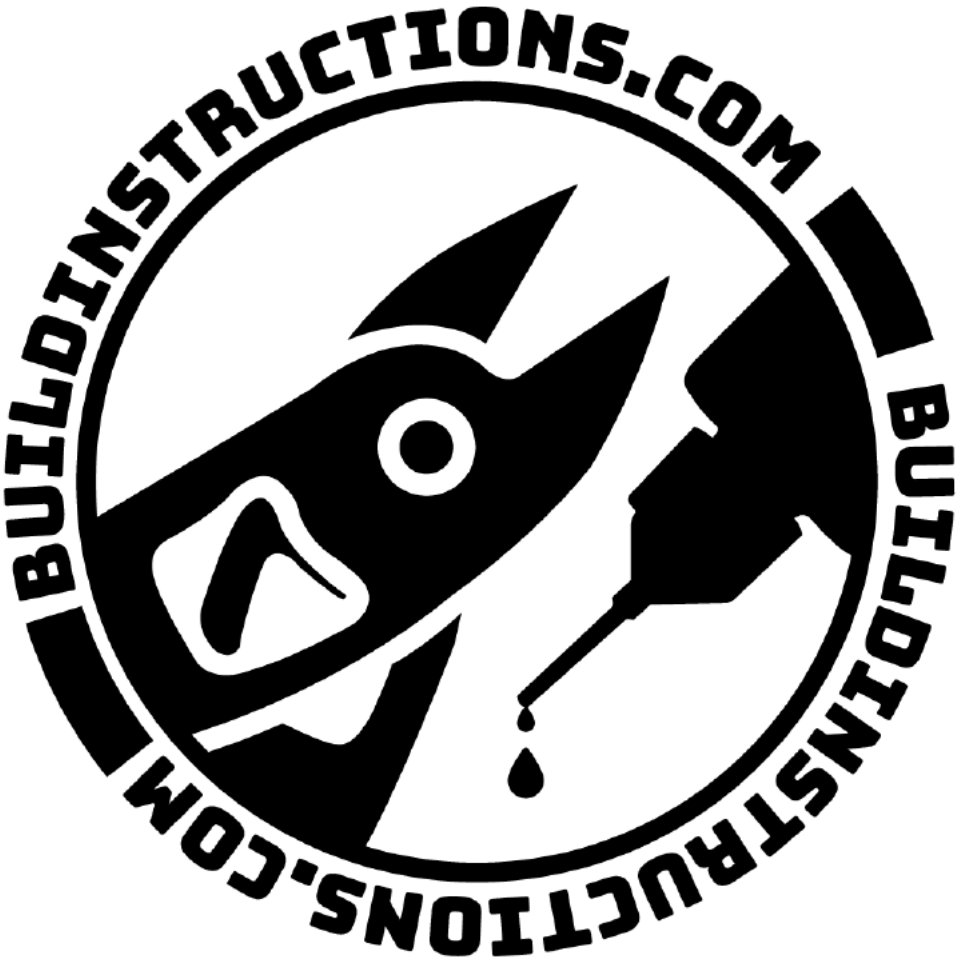


Free Downloads of Build Instructions,
Assembly Booklets & How To Guides

BuildInstructions.com

OGRES
OGRES
OGROS

OGER
OGRI
オウガ

READ BEFORE ASSEMBLY
Before assembling your model kit, read through these instructions carefully. To assemble this kit you will need Plastic Adhesive. A pair of clippers or a sharp modelling knife is required for removing parts from the plastic sprue. Plastic mould lines and injection markings can be removed with the modelling knife.

Citadel Plastic Cutters
Plastic Cutters are ideal for removing components from plastic frames and trimming components. The cutter blades have a slim profile that tapers to 1mm for greater accuracy. Games Workshop does not recommend this product for use by children under the age of 16 without adult supervision.

Citadel Hobby Knife
The Hobby Knife is designed for cutting and cleaning components. The ergonomic rubber handle gives great control and has been designed to be used in key modelling positions. The knife comes with 12 spare blades to give your tool a long life and ensure you keep it sharp. Games Workshop does not recommend this product for use by children under the age of 18 without adult supervision. Remember to always cut away from your body and fingers.

Citadel Plastic Glue
This glue is perfect for assembling plastic Citadel Miniatures. Plastic Glue is not suitable for use on metal miniatures and should be used in a well ventilated area. Games Workshop does not recommend this product for use by children under the age of 16 without adult supervision. Ensure that the instructions on the glue packaging are followed.

À LIRE AVANT ASSEMBLAGE
Avant d'assembler votre kit, lisez attentivement ces instructions. Vous aurez besoin de colle plastique pour assembler ce kit. Une paire de pinces coupantes ou un couteau de modélisme vous sera nécessaire pour ôter les éléments de leur grappe plastique. Le couteau de modélisme vous servira également à supprimer les marques d'injection et les lignes de moulage.

Pinces Coupantes pour Plastique Citadel
Les pinces coupantes sont idéales pour ôter les éléments de leur grappe plastique ainsi que pour les ébarber. Leurs mâchoires biseautées s'étrécissent jusqu'à une largeur d'1mm pour une découpe précise. Games Workshop déconseille l'utilisation de cet outil chez les enfants de moins de 16 ans sans la surveillance d'un adulte.

Couteau de Modélisme Citadel
Le Couteau de Modélisme est conçu pour découper et ébarber les éléments. Son manche ergonomique recouvert de latex assure un grand contrôle de vos gestes et a été prévu pour accommoder les positions de découpes les plus communes. Il est fourni avec 12 lames de rechange pour une longévité optimale, lesquelles vous garantiront un outil toujours affûté. Games Workshop déconseille l'utilisation de cet outil chez les enfants de moins de 18 ans sans la surveillance d'un adulte. Effectuez toujours vos découpes dans le sens opposé à vos doigts et à votre corps.

Colle Plastique Citadel
Cette colle est parfaite pour assembler les figurines plastiques Citadel. La colle plastique ne convient toutefois pas aux éléments en métal et doit toujours être utilisée dans une pièce bien ventilée. Games Workshop déconseille l'utilisation de ce matériau chez les enfants de moins de 16 ans sans la surveillance d'un adulte. Respectez les précautions d'emploi.

LEER ANTES DE MONTAR
Lee atentamente estas instrucciones antes de empezar a montar esta miniatura. Necesitarás un adhesivo de plástico para montar esta miniatura. Para separar las piezas de la matriz necesitarás unas tenacillas o una cuchilla de modelismo. Las marcas y líneas de molde pueden retirarse con ayuda de una cuchilla de modelismo.

Tenacillas de plástico Citadel
Las Tenacillas de plástico son ideales para separar los componentes de las matrices de plástico y recortar los componentes. Las hojas de corte tienen un perfil de 1mm que permite una gran precisión. Games Workshop no recomienda que niños menores de 16 años las utilicen sin supervisión de un adulto.

Cuchilla de modelismo Citadel
La Cuchilla de modelismo está diseñada para cortar y pulir componentes. Su mango de goma ergonómico ofrece un gran control y se ha diseñado para facilitar las tareas de modelismo más importantes. La cuchilla incluye 12 hojas de recambio que le aseguran a esta herramienta una larga vida útil y un perfil siempre afilado. Games Workshop no recomienda que niños menores de 18 años la utilicen sin supervisión de un adulto. Asegúrate de cortar siempre en dirección contraria a tu cuerpo y dedos.

Pegamento de plástico Citadel
Este pegamento es perfecto para montar miniaturas Citadel de plástico. El pegamento de plástico no sirve para las miniaturas de metal, y debe utilizarse en un espacio bien ventilado. Games Workshop no recomienda que niños menores de 16 años lo utilicen sin supervisión de un adulto. Asegúrate de seguir las instrucciones del empaquetado del pegamento.

BITTE VOR DEM ZUSAMMENBAU LESEN
Bitte lies dir diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor du mit dem Zusammenbau beginnst. Für den Zusammenbau dieses Bausatzes benötigst du Kunststoffkleber. Die Einzelteile lassen sich am besten mit einem Kunststoffschneider oder einem scharfen Bastelmesser aus den Gussrahmen entfernen. Auch für die Beseitigung von Gussresten und -graten empfehlen wir ein Bastelmesser.

Citadel-Kunststoffschneider
Kunststoffschneider eignen sich ideal für das Entfernen von Einzelteilen aus Kunststoff-Gussrahmen und das anschließende Säubern der Teile. Das Klingenprofil verdünnt sich auf 1 mm, was große Schneidegenauigkeit garantiert. Games Workshop empfiehlt die Verwendung dieses Produkts für Kinder unter 16 Jahren nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen.

Citadel-Bastelmesser
Das Bastelmesser dient dazu, Einzelteile zu schneiden und zu säubern. Der ergonomische Gummigriff garantiert eine sichere Handhabung und wurde für komplexe Modellbauarbeiten entwickelt. Für eine lange Haltbarkeit und dauerhafte Schärfe wird das Messer mit 12 Ersatzklingen geliefert. Games Workshop empfiehlt die Verwendung dieses Produkts für Kinder unter 18 Jahren nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen. Denk daran, immer von Körper und Fingern weg zu schneiden.

Citadel-Kunststoffkleber
Dieser Klebstoff wurde für das Zusammenkleben von Citadel-Miniaturen entworfen. Er eignet sich nicht für Metall-Miniaturen und sollte nur in gut belüfteten Räumen verwendet werden. Games Workshop empfiehlt die Verwendung dieses Produkts für Kinder unter 16 Jahren nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen. Bitte lies und befolge die Anweisungen auf der Verpackung des Klebstoffs.

LEGGERE PRIMA DI ASSEMBLARE
Leggi attentamente queste istruzioni prima di assemblare il kit. Per assemblare questi modelli hai bisogno della colla per plastica. È necessario usare un paio di tronchesine o una taglierina da modellismo affilata per rimuovere i componenti dallo sprue di plastica. Le linee e gli sfoghi di fusione possono essere rimossi usando la taglierina da modellismo.

Tronchesine Citadel
Le tronchesine sono perfette per rimuovere i componenti dagli sprue di plastica e per ripulirli. Le sue lame hanno un profilo sottile che si restringe fino ad 1mm per una maggiore precisione. Games Workshop sconsiglia l'utilizzo di questo prodotto da parte dei minori di 16 anni senza la supervisione di un adulto.

Taglierina da modellismo Citadel
La taglierina da modellismo è pensata per tagliare e pulire i componenti. Il manico ergonomico di gomma ti permette di avere maggiore controllo ed è stato progettato per usarla in posizioni modellistiche chiave. La taglierina è corredata di 12 lame di scorta per rendere l'attrezzo di lunga durata e assicurare che sia sempre affilato. Games Workshop sconsiglia l'utilizzo di questo prodotto da parte dei minori di 18 anni senza la supervisione di un adulto. Ricorda di tagliare sempre in direzione opposta al corpo e alle dita.

Colla per plastica Citadel
Questa colla è perfetta per assemblare le miniature di plastica Citadel. La colla per plastica non è adatta ad incollare i modelli di metallo e deve essere usata in un ambiente ben ventilato. Games Workshop sconsiglia l'utilizzo di questo prodotto da parte dei minori di 16 anni senza la supervisione di un adulto. Accertati di seguire le istruzioni presenti sulla confezione.

組み立て前に読むこと。
ミニチュアを組み立てる前に、この組み立て解説書をよく読んでくれ。このミニチュアを組み立てるには、プラ用セメントが必要だ。ランナーからパーツを切り離すには、ニッパーかホビーナイフを使ってくれ。パーツを切り離したところに残る部分（ゲート跡）やパーティングラインは、ホビーナイフをこそぐように当てればキレイになるぞ。

シタデル・ニッパー
ニッパーとは、プラパーツをランナーから切り離したり、ゲート跡をキレイにするうえで役立つツールだ。スリムなデザインと急傾斜のブレードを持つシタデル・ニッパーは、精密な切り離し作業に最適である。君が16才未満なら、保護者による監督のもとで使うこと。

シタデル・ホビーナイフ
ホビーナイフは、パーツの切り離しとクリーニングで活躍する。シタデル・ホビーナイフは、人間工学にのっとった特製グリップのおかげで、使いやすく、疲れにくい。12枚のスペア刃もセットされているので、いつでも切れ味バツグンだ。君が18才未満の場合、保護者による監督のもとで使うこと。ナイフでパーツを切る時は、刃が自分の側を向かないように注意。

シタデル・プラ用セメント
プラ製シタデルミニチュアを組み立てるために特別に開発された、最高品質のプラ用接着剤だ。なお、メタルパーツを接着することはできないので注意。取扱説明書をよく読み、換気のよい場所で、正しく使うこと。君が16才未満なら、保護者による監督のもとで使うこと。

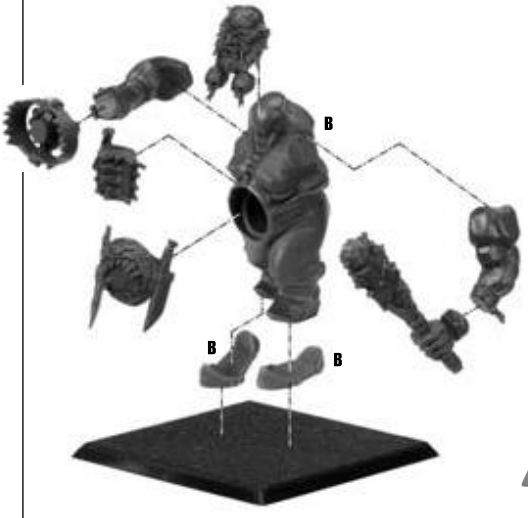
Special instructions - please read!
Instructions particulières – Lisez attentivement!
Instrucciones especiales - ¡Léelas, por favor!
Besondere Anweisungen – bitte lesen!
Istruzioni speciali: leggere attentamente!
重要！：必ず読むこと！

Do not glue
Ne pas coller
No pegar
Nicht kleben
Non incollare
接着しないこと

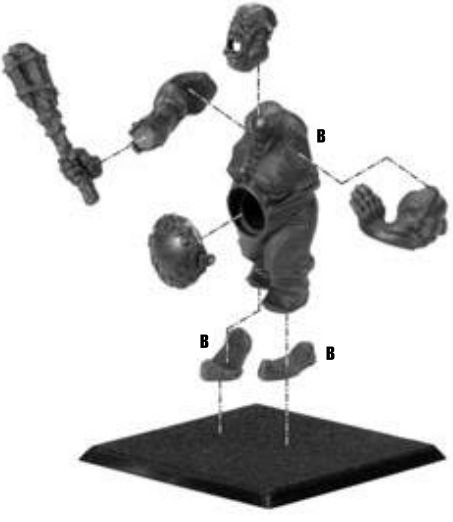
Cut here
Coupez ici
Cortar por aquí
Hier schneiden
Taglia qui
ここを切り離す

© Copyright 2011, Games Workshop Ltd. All rights reserved.

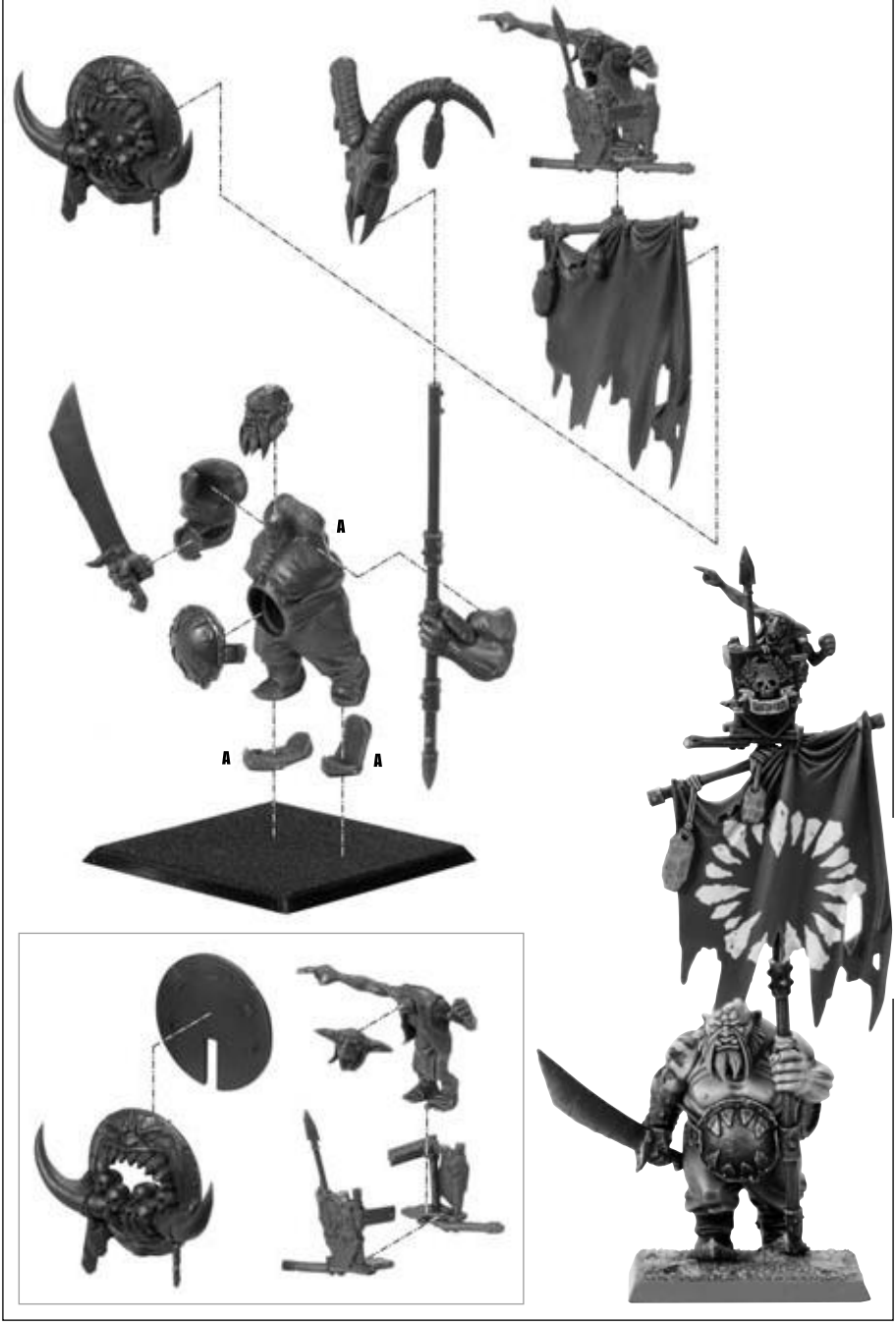
OGRE CRUSHER • BROYEUR OGRE • APLASTADOR
QUETSCHER • OGRE FRANTUMATORE • オウガ　クラッシャー



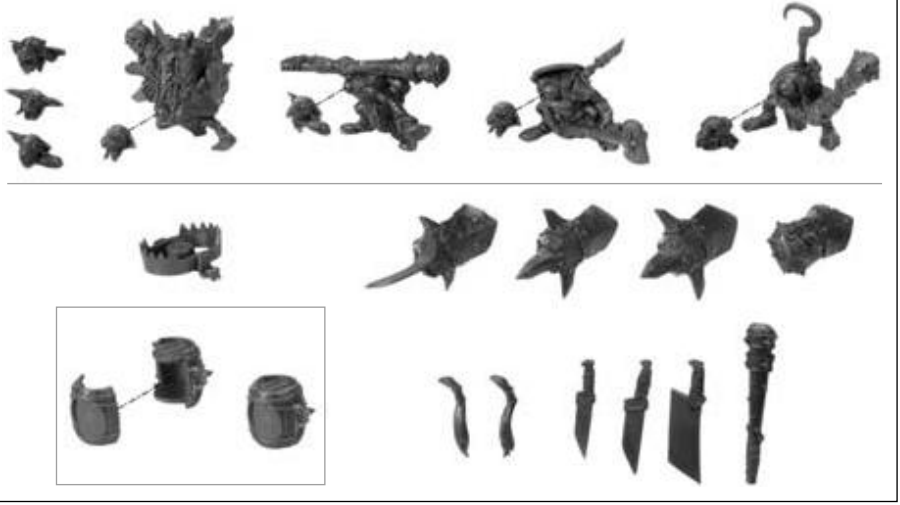
OGRE BELLOWER • BEUGLEUR OGRE • BRAMADOR
BRÜLLER • OGRE SBRAITATORE • オウガ　ベロウワー



OGRE STANDARD BEARER • PORTE-ÉTENDARD OGRE • PORTAESTANDARTE OGRO
STANDARTENTRÄGER • OGRE ALFIERE • オウガ　スタンダードベアラー



OGRE WARRIOR • GUERRIER OGRE • GUERRERO OGRO
OGER • OGRE GUERRIERO • オウガ

OPTIONAL EXTRAS • OPTIONS • EXTRAS OPCIONALES
OPTIONALES ZUBEHÖR • EXTRA OPZIONALI • オプションパーツ

Gnoblar
ノブラー